



- Uppsättningen består av åtta färgade halvklot för varseblivning. De är gjorda av robust akryl och har genomgått säkerhetstester för användning med barn från och med 0+ månaders ålder.
- Halvkloten är i åtta olika klara färger och är släta och varma att röra vid. De allra yngsta barnen kommer att gilla att hålla på med dem i fri sensorisk lek eller som del av en samling i en korg med skatter. Äldre barn kommer att fascineras av dem när de håller upp och tittar genom dem och ser världen i olika färger. När ett halvklot placeras ovanpå ett föremål förstöras det detta fyra till fem gånger och visar det dessutom i en annan färg.
- Om två eller tre halvklot för varseblivning hålls tillsammans skapas nya färger och nyanser. Används halvkloten på en ljuspanel ökar det barnens möjligheter att blanda färger.
- Uppsättningen med halvklot för varseblivning är en fascinerande sensorisk produkt som är mycket mångsidig och kan användas fritt och säkert för lek i vatten av barn i alla åldrar. De levereras i en behändig förvaringslåda som uppmuntrar barn att lägga tillbaka dem efter användningen.
- Halvkloten för varseblivning rekommenderas inte för lek i sand eller för användning med andra nötande material som kan leda till att ytorna blir repiga. Efter användningen rekommenderar vi att du rengör halvkloten med varmt såpvatten. Om de repas oavsiktlig ska du använda en putstrasa och lite flytande metallpolish för att avlägsna små repor och återställa dem till nytt skick. Halvkloten ska tvättas noggrant i såpvatten efter det att de behandlats med metallpolish.

- There are eight coloured Perception Semispheres in the set. They are made from tough acrylic and have passed safety tests for use with children from 0+ months.
- The semispheres come in eight different clear colours and are smooth and warm to the touch. The very youngest children will enjoy handling them in free sensory play or as part of a treasure basket collection. Older children will find them fascinating as they hold them up and look through them, seeing the world in different colours. When a semisphere is placed on top of an object it magnifies it by 4 or 5 times to give a view that is both a different colour and enlarged.
- Holding two or three Perception Semispheres together creates new colours and hues; using the Semispheres on a light panel will enhance the children's opportunities for colour mixing.
- The Perception Semispheres set is a fascinating sensory product which is very versatile as they can be used freely and safely in water play by children of all ages. They come in a handy storage box which will encourage children to return them after use.
- The Perception Semispheres are not recommended for sand play or for use with other abrasive materials which may result in the surfaces being scratched. After use, we recommend that you clean the semispheres with warm soapy water. Should accidental scratching occur, use a polishing cloth and a small dab of liquid metal polish to remove small scratches and to restore them back to new again. The semispheres should be washed thoroughly in soapy water after metal polish has been applied.



- De set bestaat uit acht gekleurde perceptie-halve bollen. Ze zijn gemaakt uit sterk acryl en hebben veiligheidstests doorstaan voor gebruik met kinderen van 0+ maanden.
- De halve bollen hebben acht verschillende heldere kleuren en voelen glad en warm aan. Hele jonge kinderen zullen het prettig vinden de halve bollen te hanteren tijdens vrij sensorisch spel of als onderdeel van de inhoud van een schatmand. Oudere kinderen zullen door de halve bollen gefascineerd raken omdat ze wanneer ze ze omhoog houden en er doorheen kijken, de wereld in verschillende kleuren zien. Als een halve bol boven op een voorwerp wordt geplaatst, wordt dat voorwerp 4 tot 5 keer vergroot en lijkt het zowel een andere kleur te hebben als groter te zijn.
- Door het tegen elkaar houden van twee of drie perceptie-halve bollen worden nieuwe kleuren en kleurschakeringen gecreëerd; het gebruik van de halve bollen op een lichtpaneel vergroot de mogelijkheden van kinderen om kleuren te mixen.
- De set met perceptie-halve bollen is een fascinerend sensorisch product dat zeer veelzijdig is en door kinderen van elke leeftijd vrij en veilig tijdens spel in water kan worden gebruikt. De halve bollen worden in een handige opbergdoos geleverd, die kinderen stimuleert de halve bollen na gebruik weer terug te leggen.
- De perceptie-halve bollen worden niet aanbevolen voor spel in zand of voor gebruik met andere schurende materialen, aangezien de oppervlakken hierdoor kunnen krassen. We raden aan de halve bollen na gebruik met warm zeepwater schoon te maken. Als er toch krassen op de halve bollen ontstaan, kunt u een poetsdoek met een klein beetje vloeibare metaalpoets gebruiken om kleine krasjes te verwijderen en de halve bollen er weer als nieuw te laten uitzien. De halve bollen dienen grondig in warm zeepwater te worden gewassen nadat metaalpoets is gebruikt.

- Le jeu comprend huit demi-sphères Perception colorées. Elles sont réalisées en acrylique résistant et ont passé avec succès les tests de sécurité pour les jouets destinés à être utilisés par des enfants à partir de 0 mois.
- Les demi-sphères se déclinent en huit couleurs transparentes différentes et sont douces et chaudes au toucher. Les tout-petits aimeront les manipuler en jeu libre d'éveil sensoriel ou comme pièce ajoutée à la collection du panier à trésors ; et les plus grands seront fascinés par ces demi-sphères alors qu'ils les tiendront en l'air et regarderont à travers elles, voyant le monde en différentes couleurs. Lorsqu'une demi-sphère est placée sur un objet, elle le grossit 4 ou 5 fois afin de donner une vue à la fois agrandie et d'une autre couleur.
- En tenant deux ou trois demi-sphères Perception ensemble, on crée de nouvelles couleurs et nuances ; l'utilisation des demi-sphères sur un panneau clair permettra aux enfants de multiplier leurs possibilités de mélange des couleurs.
- Le jeu de demi-sphères Perception est un produit sensoriel fascinant qui offre une très grande souplesse d'utilisation car il peut être utilisé librement et en toute sécurité dans les jeux d'eau par les enfants de tout âge. Les demi-sphères sont livrées dans un coffret de rangement pratique qui encouragera les enfants à les ranger après utilisation.
- Il est déconseillé de jouer avec les demi-sphères Perception dans le sable ou de les utiliser avec d'autres matières abrasives qui pourraient rayer leur surface. Après utilisation, nous vous recommandons de nettoyer les demi-sphères à l'eau tiède savonneuse. En cas de rayures accidentelles, éliminez les éraflures et redonnez-leur le lustre de leurs premiers jours au moyen d'un chiffon à lustrer et d'une noisette d'encaustique liquide pour métaux. Après l'application de l'encaustique pour métal, il faut soigneusement nettoyer les demi-sphères à l'eau savonneuse.



Gebrauchsanleitung Wahrnehmungshalbkugeln

Produkt Code: 72602



- Das Set enthält acht farbige Wahrnehmungshalbkugeln. Die Halbkugeln bestehen aus robustem Acryl und haben alle Sicherheitstests für den Gebrauch mit Kindern ab 0+ Monaten bestanden.
- Die Halbkugeln kommen in acht verschiedenen hellen Farben und fühlen sich weich und warm an. Auch die kleinsten Kinder werden im freien sensorischen Spiel oder als Teil ihrer Schatzkorbsammlung daran Spaß haben. Ältere Kinder werden fasziniert sein, wenn sie sie hochhalten und hindurchgucken und die Welt um sich in verschiedenen Farben sehen. Wenn eine Halbkugel auf einen Gegenstand gelegt wird, vergrößert sie diesen um das vier- oder fünffache und lässt ihn in einer anderen Farbe und viel größer erscheinen.
- Wenn zwei oder drei Wahrnehmungshalbkugeln zusammengehalten werden, entstehen neue Farben und Farbschattierungen. Halbkugeln auf einer Lichtleiste werden dem Kind die Gelegenheit zum Farbenmischen geben.
- Das Halbkugelset ist ein faszinierendes sensorisches Produkt, das vielseitig eingesetzt und frei und sicher von Kindern jeden Alters beim Wasserspiel verwendet werden kann. Die Halbkugeln kommen in einer praktischen Aufbewahrungsbox, in die Kinder sie nach dem Gebrauch gerne wieder verstauen.
- Die Wahrnehmungshalbkugeln sollten nicht beim Sandspiel oder mit anderen groben Materialien verwendet werden, da dadurch Kratzer auf der Oberfläche entstehen können. Wir empfehlen, die Halbkugeln nach dem Gebrauch mit warmem Seifenwasser zu reinigen. Sollte zufälligerweise ein Kratzer entstehen, benutzen Sie ein Poliertuch und einen Klecks Metallpolitur, um kleine Kratzer zu entfernen und die Halbkugeln wieder in ihren ursprünglichen Zustand zu versetzen. Die Halbkugeln sollten nach dem Auftragen von Metallpolitur sorgfältig in Seifenwasser gewaschen werden.



Guida d'uso delle semisfere Perception TickiT

Codice prodotto: 72602



- Ci sono otto semisfere colorate Perception nel set. Sono realizzate in materiale acrilico resistente e hanno superato i test di sicurezza per l'uso con bambini da 0 mesi.
- Le semisfere sono disponibili in otto diversi colori trasparenti e sono morbide e calde al tatto. I bambini più piccoli si divertiranno a maneggiarle in giochi sensoriali liberi o come oggetti da collezionare in un cesto del tesoro. I bambini più grandi li troveranno affascinanti quando li solleveranno per guardarvi attraverso e potranno vedere il mondo in diversi colori. Quando una semisfera viene posizionata sopra un oggetto, la ingrandisce di 4 o 5 volte e lo fa apparire di un colore diverso.
- Tenere insieme due o tre semisfere Perception crea nuovi colori e sfumature; l'utilizzo delle semisfere su un pannello luminoso darà numerose opportunità ai bambini di miscelare i colori.
- Il set di semisfere Perception è un affascinante prodotto sensoriale molto versatile in quanto i pezzi possono essere utilizzati in libertà e sicurezza nei giochi d'acqua da bambini di tutte le età. Il set viene fornito in una pratica custodia che incoraggerà i bambini a riordinare i pezzi dopo l'uso.
- Le semisfere Perception non sono consigliate per giochi con la sabbia o per l'uso con altri materiali abrasivi che potrebbero graffiare le superfici. Dopo l'uso, si consiglia di pulire le semisfere con acqua calda e sapone. In caso di graffi accidentali, utilizzare un panno lucidante e una piccola quantità di lucido liquido per metalli per rimuovere piccoli graffi e farle ritornare come nuove. Le semisfere devono essere lavate accuratamente con acqua saponosa dopo aver applicato il lucido per metalli.



Guía del Usuario de las Semiesferas de Percepción

Códigos de producto: 72602



- El juego está compuesto por ocho Semiesferas de Percepción de colores. Éstas están fabricadas de material acrílico duro y han sido sometidas a pruebas de seguridad para el uso con niños de 0+ meses de edad.
- Las semiesferas tienen ocho colores transparentes diferentes, son suaves y cálidas al tacto. Los niños más jóvenes disfrutarán tocándolas en su juego sensorial libre, o como parte de la colección de una cesta del tesoro. A los niños más mayores les fascinará tocarlas y mirar a través de ellas, viendo el mundo en diferentes colores. Si una semiesfera se coloca encima de un objeto, lo ampliará 4 o 5 veces, ofreciendo una vista de diferente color y mayor tamaño.
- Sujetar dos o tres Semiesferas de Percepción juntas crea nuevos colores y matices; utilizar las Semiesferas sobre un panel de luz dará más oportunidades a los niños para mezclar colores.
- El juego de las Semiesferas de Percepción es un fascinante producto sensorial que ofrece gran versatilidad, ya que los niños de todas las edades pueden jugar con ellas en el agua, con libertad y seguridad. Se presentan en una útil caja que animará a los niños a guardarlas después de jugar.
- Las Semiesferas de Percepción no se recomiendan para jugar en arena o para el uso con otros materiales abrasivos capaces de rayar las superficies. Después del uso, le recomendamos que lave las semiesferas con agua jabonosa tibia. Si se rayaran accidentalmente, utilice un paño con una pequeña cantidad de abrillantador de metales líquido para eliminar los desperfectos y devolverlas a su estado original una vez más. Las semiesferas deberán lavarse bien en agua jabonosa después de aplicar abrillantador de metales.



Półkule percepcyjne TickiT - Instrukcja użytkowania

Kod produktu: 72602



- Zestaw z 8 kolorowymi półkulami kształtującymi percepcję. Półkule zostały wykonane z wytrzymałego tworzywa akrylowego i pomyślnie przeszły testy bezpieczeństwa użytkowania przez dzieci w wieku 0+ miesięcy.
- Półkule w ośmiu różnych, wyrazistych kolorach są gładkie i ciepłe w dotyku. Najmłodszym dzieciom spodoba się swobodna zabawa sensoryczna z półkulami, mogą one również stanowić część kolekcji „kosza skarbów”. Zafascynują starsze dzieci, które unosząc półkule i patrząc przez nie ujrzą świat w różnych barwach. Kiedy półkula zostanie umieszczona na jakimś przedmiocie, powiększa go 4-5 razy, ukazując przedmiot w innym wymiarze i innym kolorze.
- Przyłożenie do siebie dwóch półkul percepcyjnych spowoduje, że powstaną nowe kolory i odcienie, a układanie półkul na panelu świetlnym zapewni dzieciom większe możliwości mieszania kolorów.
- Zestaw półkul do zabawy rozwijającej percepcję to fascynujący, wszechstronny produkt, który może również służyć do swobodnych i bezpiecznych zabaw z wodą dla dzieci w każdym wieku. Do przechowywania półkul służy poręczne pudełko, zachęcające dzieci do odłożenia ich na miejsce po zabawie.
- Nie zaleca się używania półkul do zabaw z piaskiem lub innymi materiałami o właściwościach ściernych, które mogą spowodować zarysowanie powierzchni półkul. Po użyciu zalecamy umycie półkul ciepłą wodą z mydłem. W przypadku zarysowania rysy należy usunąć przecierając je ściereczką do polerowania z niewielką ilością płynu do polerowania metalu, dzięki czemu półkule będą znów jak nowe. Po naniesieniu płynu do polerowania metalu półkule należy dokładnie umyć wodą z mydłem.